



Orsières

2^e trimestre 2014

info

à la trappe!

Magnifique! Notre info remplit son rôle. Tantôt informateur, narrateur ou album souvenirs, il est le lien social qui nous relie tous. Vous vous en servez pour communiquer ou faire partager une petite tranche de vie. Le but est atteint.

Et moi, je me retire.

Je reviendrai pour un remplissage lorsqu'il manquera la page paire et multiple de 4 pour boucler notre journal.

Merci à vous tous! J'ai beaucoup de plaisir à vous lire.

Janine Mottier Obrist



Orsières-Champex-Chamonix

Les préparatifs de la course pédestre Orsières-Champex-Chamonix occupent un comité ad hoc. Le 28 août prochain à 08h00, les 1200 coureurs inscrits, dont trente Orserins, partiront de la place centrale d'Orsières pour rejoindre Chamonix.

Pour donner à cet événement une touche particulière la population aura à cœur de rejoindre les abords du parcours, afin de manifester bruyamment des encouragements aux coureurs cosmopolites. Afin d'animer les rues, les bordiers sont invités à garnir leurs façades de drapeaux et de fleurs.

Pour la sécurité des participants la place centrale et le parc de l'Edelweiss seront interdits à toute

circulation du mercredi 27 août à 15h00 au jeudi 28 à 10h00. La rue de la Commune, la route de Podmainge et la liaison les Iddes - Somlaproz par Montatuay, ainsi que l'accès au Val Ferret à travers Somlaproz seront également fermés le jeudi de 08h00 à 08h30.

Merci à la population d'accepter avec fair-play ces inconvénients mineurs.

La participation au trail Verbier-St-Bernard s'annonce réjouissante. Le délai d'inscription pour les départs de Verbier et de la Fouly court toujours.

*Délégué communal à l'UTMB
Meinrad Coppey*

Informations communales

**Extraits des procès-verbaux
du Conseil municipal
du 12 mars 2014 au 7 mai 2014**

TYROLIENNE DE CHAMPEX

En séance du 12 mars, le Conseil municipal a préavisé favorablement le projet de double tyrolienne déposé par TéléLaFouly-Champex-Lac SA dans le secteur de La Broya.

CHAUFFAGE À DISTANCE – 3^E ÉTAPE

En séance du 26 mars, le Conseil a adjugé l'ensemble des travaux de génie civil, sanitaire, bitumage et fourniture de la deuxième chaudière de la troisième étape du chauffage à distance communal pour un montant total de Fr. 2'500'000.- environ.

SERVICE FORESTIER – NOUVEAU VÉHICULE

En séance du 9 avril, le Conseil a décidé d'acheter une jeep auprès du garage Droz pour compléter le parc véhicule du service forestier bourgeoisial. Cet achat était prévu au budget 2014.

RÉNOVATION DE L'HOSPICE DU GRAND-ST-BERNARD

En séance du 23 avril, le Conseil a décidé de participer financièrement, en accord avec l'ensemble des Communes de l'Entremont, à

la rénovation de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard. Les travaux sont devisés à Fr. 4,7 mios.

SUBVENTIONS AUX SOCIÉTÉS SPORTIVES LOCALES

En séance du 7 mai, le Conseil a validé les montants des subventions communales aux sociétés sportives pour les années 2014 et 2015. Un montant forfaitaire de Fr. 40.- par membre de moins de 18 ans sera versé aux sociétés sportives.

SUBVENTIONS AUX SOCIÉTÉS CULTURELLES LOCALES

En séance du 7 mai, le Conseil a validé les montants des subventions communales aux sociétés culturelles pour les années 2014 et 2015. Les montants sont calculés en tenant compte du nombre de membres actifs et du rayonnement en faveur de la collectivité.

L'administration communale

Retrouvez les extraits détaillés des séances du Conseil sur le site de la Commune www.orsieres.ch rubrique espace citoyen/avis communaux, ainsi que des informations complémentaires sur notre page facebook www.facebook.com/orsieres



RAPPEL : l'Administration communale a fait l'acquisition d'une carte journalière CFF qui est à disposition de tous les habitants de la Commune. Pour 35.- profitez pendant une journée de l'entier du réseau ferroviaire de Suisse! Aperçu en temps réel de la disponibilité de la carte sur www.orsieres.ch - Réservations au guichet communal ou par téléphone au 027 782 62 62.

Orsières

bouge bouge

Du 5 au 9 mai, les élèves des écoles enfantines et primaires et ceux du cycle d'orientation se sont défiés, par équipe, sur des parcours d'agilité, de rapidité, conçus par Madame Nicole Darbellay.

Pour conclure cette semaine sportive dans le cadre de la Suisse bouge, 300 enfants ont participé à la course à travers le Vieux Bourg. Ils étaient accompagnés des joueurs de HC Red

Ice, des sportifs d'élite de notre commune; et tout ceci avec les commentaires de Monsieur Bernard Jonzier.

Les élèves de Circ'Orsières se sont exhibés sur leurs échasses, monocycle et autres; et l'administration communale a eu le plaisir de remettre ses mérites sportifs et culturels 2013.

Un grand Merci à tous pour votre participation active à cette soirée.

Sylvie Rausis



Fête

des aîmés

Ce jeudi 15 mai, l'administration communale par sa commission des Affaires sociales a eu l'immense plaisir de convier les Aînés de la classe 1924, Mesdames Agnès Copt, Rose-Marie Murisier, Marie Perruchoud, Yvonne Tissières, Messieurs André Michellod et Marc Genoud et ceux de la classe 1929, Mesdames Augusta Biselx, Hélène Demichiel, Anne-Marie Droz, Simone Droz, Agnès Duay, Jeanne Jacquemin, Germaine Machoud, Thérèse Maillard, Mélanie Morand, et Messieurs Denis Bertholet, Robert Copt, François Morand, Guiseppe Ottimo, Roger Ribordy, à partager un repas.

Pour ceux et celles qui ont pu y participer, les échanges du temps passé, présent et à venir ont été colorés de réelles émotions.

Sylvie Rausis

Connivence...



*Que le temps est bon quand on le regarde, qu'on le touche.
Qu'on le caresse même s'il nous a fait vieillir.
On ne peut s'en passer.
Il nous prend la main et nous entraîne
vers d'autres lendemains.*



Journée d'animation à l'école de Podemainje

Les 10 et 11 avril dernier les bénévoles de Ludo-Caribou, la ludothèque d'Orsières, ont animé des ateliers avec les classes de l'école de Podemainje.

Les élèves ont pu tester différents jeux de société sous la houlette des ludothécaires.

Cendrine Devez-Métroz



LudoCaribou

LudoCaribou se trouve à l'école de La Proz, entrée salle de gym.

Horaires :

Mardi : 9 h à 10 h - Vendredi : 16 h 30 à 18 h

Pendant les vacances d'été la ludothèque sera ouverte de 18 h à 19 h

Les 11, 25 juillet et 8 août 2014.

www.ludocaribou.ch

Spectacle du cycle

Cela fait déjà onze années que Youri Silian, à la suite de Pierre-Alain Métroz, a repris l'écriture des pièces pour les élèves du cycle d'orientation d'Orsières (ERVEO). Depuis, plusieurs centaines d'adolescents ont eu la chance de monter sur les planches, la plupart pour la première fois. En mai dernier, 48 élèves de troisième année ont présenté *Le petit monde de Lillian*, une pièce s'intéressant au passage tortueux de l'enfance à l'adolescence, sous le regard parfois désabusé d'adultes un peu perdus. Les billets pour les cinq représentations se sont arrachés comme des petits pains ; preuve s'il en est que le théâtre du CO est devenu aujourd'hui un événement annuel apprécié.

Les élèves et les professeurs n'ont pas ménagé leurs efforts pour mettre en scène ce spectacle en quatre actes. Il faut effectivement savoir qu'à part deux répétitions générales, toute la préparation se passe en dehors du temps scolaire.

Depuis janvier, ils ont appris leur texte, se sont entraînés à jouer avec la bonne émotion et ont répété leurs chants. Un petit groupe d'élèves a également participé à la confection des décors dans le cadre de leur projet personnel.



A l'heure d'écrire ces lignes, les jeunes préparent activement leur voyage à Paris où ils auront la chance d'aller d'admirer la célèbre Tour Eiffel, le Musée Grévin, la Cité des Sciences, la Butte Montmartre et la cathédrale Notre-Dame. En soirée, ils assisteront à deux spectacles professionnels qui leur rappelleront, à n'en pas douter, leur propre prestation.

Ce projet est également le moyen de donner du sens à l'enseignement du français et d'impliquer les jeunes dans un projet qui ne peut être réussi que si tous tirent à la même corde.

Josué Lovey
Enseignant au CO



Premiers secours

sans palpitations

En Suisse, une urgence cardiaque se produit toutes les heures. Les chances de survie augmentent d'une manière décisive lorsque les premiers secours sont prodigués dans les premières minutes.

Depuis quelques temps déjà, vous avez pu constater que des armoires contenant des défibrillateurs semi-automatiques (DSA) ont fait leur apparition dans notre commune. Leurs emplacements sont :

- à Orsières: après la première porte de la maison de commune et vers les bâtiments de DransEnergie/Usine électrique ;
- à Champex-Lac et La Fouly : devant l'Office du Tourisme.



La rapide mise en service de ces appareils, à la suite d'un arrêt cardiaque, augmente fortement les chances de survie de la victime. C'est pourquoi il est vital de savoir où les trouver et ne pas hésiter de s'en servir.

Ces appareils, pourtant simples d'emploi, suscitent injustement la crainte des utilisateurs inexpérimentés. Si vous doutez de votre efficacité, contactez la section des samaritains d'Entremont (www.samentremont.ch ou 078/602.20.19) qui organise des cours publics sur l'utilisation de ces appareils.

Vous apprendrez à identifier les symptômes d'un arrêt cardiaque et à introduire les bonnes mesures. Le cours permet de s'exercer à l'utilisation des appareils AED (défibrillateurs) à l'aide d'appareils d'exercice et est également axé sur la pratique des gestes de réanimation.

Quoi qu'il en soit, si une telle situation d'urgence devait arriver, la procédure à adopter est la suivante :

1. Dès le constat de l'absence de respiration : contactez les secours au numéro 144.
2. Dès que vous disposez d'un défibrillateur semi-automatique, ouvrez le couvercle et pressez sur l'interrupteur.

3. Suivez les instructions vocales données par l'appareil :

- dénudez la poitrine du patient et ouvrez l'emballage contenant les électrodes ;
- collez les électrodes sur la poitrine du patient tel qu'illustré sur l'emballage ;
- si l'appareil le juge nécessaire, pressez sur le bouton central afin de dispenser une défibrillation.

Attention, veillez toutefois à ne pas toucher la victime lorsque l'appareil analyse l'activité cardiaque et lorsqu'un choc est dispensé. Evitez également toute utilisation de l'appareil sur des surfaces conductrices (eau, métal...) ainsi qu'en présence de gaz explosif.

Et surtout n'oubliez pas qu'un jour il pourrait s'agir de votre vie ou de celle d'un de vos proches...

Olivier Aubin

Maison de commune



Bâtiments de DransEnergie



Office du Tourisme, La Fouly



Office du Tourisme, Champex

Service Bénévoles, Orsières : APPEL

Vous connaissez près de chez vous des personnes qui ont besoin d'aide - pour recevoir leurs repas, être véhiculées chez le médecin ou le dentiste - et qui vivent relativement seules, avec une mobilité réduite et vous aimeriez leur montrer quelques signes de solidarité, d'entraide, de chaleur humaine simplement partagée, une fois par semaine ou une/deux fois par mois, alors prenez contact avec le Bénévolat-Orsières !

Nous avons besoin de forces nouvelles, vives, et votre désir de vous rendre serviables peut trouver une bénéfique concrétisation auprès de nous !

Le monde est moins froid lorsqu'on se tend les mains !

Les vôtres, généreuses, sont les bienvenues !

Merci !



Pour la viabilité du Service, n'hésitez pas à nous appeler, nous avons besoin de vous !

Voici nos coordonnées :

Erica Gaillard, coordinatrice : 079 / 410 08 31

Pour tout renseignement : Jacqueline Lattion, présidente : 027 783 23 12 (le soir)

Cordiales salutations et bon été.

Le comité du Bénévolat Orsières

A l'occasion de sa onzième exposition de sculptures, le Jardin Alpin Flore-Alpe a l'honneur d'inviter le sculpteur genevois Laurent-Dominique Fontana.

Ce ne sera certainement pas la plus monumentale des expositions de Flore-Alpe, mais peut-être une de celles qui se marie le mieux avec le Jardin. Dès les premiers contacts, Laurent-Dominique Fontana a cherché à ne pas s'imposer dans le jardin, mais bel et bien à s'y intégrer avec des pièces de tailles différentes. En discutant avec le jardinier et en réfléchissant à la relation avec la végétation, il va peut-être proposer une des expositions les plus subtiles de l'histoire de Flore-Alpe.

La Taille de l'homme

Entrer en dialogue avec le lieu, proposer une intervention qui soit comme un partage des formes et des forces, s'intégrant avec discrétion dans le biotope, tels sont les buts de cette exposition.

L'artiste donne une attention particulière à l'intégration de ses œuvres dans le jardin et c'est pourquoi il emploie des pièces de tailles diverses à différents endroits, toujours avec le but de se marier avec le Jardin. Dans la forêt d'épicéas, ses sculptures en bois viseront les cimes. Dans les étangs, des pièces en bronze, sur des blocs de roche, se laisseront découvrir discrètement au-dessus des ondes. Au bord du lac, on trouvera un hameçon géant, flottant au-dessus.

Laurent-Dominique Fontana

Il serait imprécis de n'appeler cet homme que sculpteur. Son œuvre voyage bien au-delà. Dès ses débuts, il a montré un intense besoin de laisser ses traces en permanence : nombre de textes, poèmes, tableaux, gravures, estampes, sculptures, esquisses sont des témoins manifestes de cette urgence de créer.

Depuis quelques décennies son travail témoigne de l'attachement à « dire » le genre humain par l'approche de figures masculines, féminines, enfantines. Formes épanouies ou douloureuses, en guerre ou en rêve. De prime abord, on trouve ses pièces réconfortantes.

Elles apportent un confort maternel quand elles sont enceintes et une bienveillance quand elles sont âgées. Mais après s'être attardé à les observer davantage, un sentiment plus trouble, voire une forme de malaise se dégage.

Alexis Wilson



Julien Raemy, 2013

SAISON 2014

En 2014, les animations du Jardin Alpin se dérouleront autour du thème de l'art du paysage. De nombreuses animations vous permettront de découvrir l'histoire du jardin et comment, au fil des saisons, il s'est métamorphosé, chaque jardinier-botaniste empreignant le Jardin de sa patte. Ne manquez pas les visites guidées de très bonne qualité, qui vous donneront un point de vue nouveau sur ce bijou du patrimoine régional.

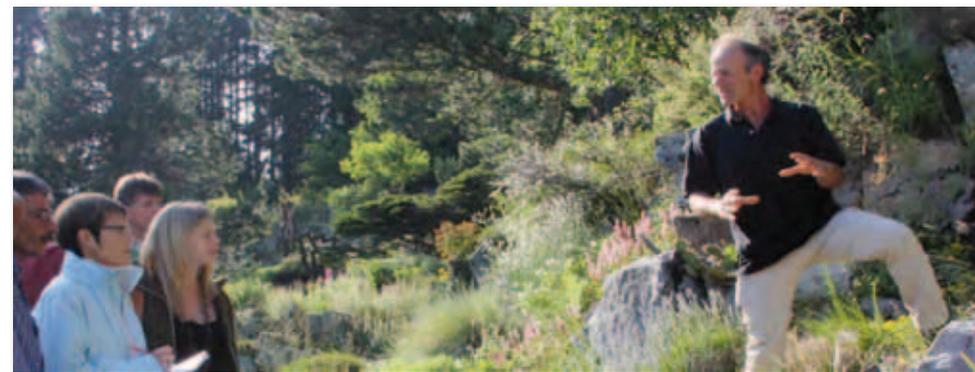
EXPOSITION AU PETIT CHALET

18 mai – 8 juin
exposition « genius loci »
Photographies de Philippe Fragnière

EXPOSITION DE SCULPTURES

15 juin – 21 septembre
Laurent-Dominique Fontana

Charly Rey, 2012



DIMANCHE 15 JUIN

Vernissage exposition
« La Taille de l'homme »

L'artiste genevois Laurent Dominique Fontana fait entrer en résonance ses sculptures avec le Jardin
Installations dans le lac et au Jardin botanique

DIMANCHE 22 JUIN

Portes ouvertes « Histoire(s) de plantes »

Visite guidée avec des habitants d'Orsières, contes, stands, etc.

DIMANCHE 27 JUILLET

Jardin en fête

Visite commentée par l'artiste, présentation des ruches du Jardin, stands, etc.

DIMANCHE 17 AOÛT

Journée des plantes

Visite guidée et conférence
Vente de graines, plantes et sculptures florales /
Présentation d'Ikebana, art floral japonais

Un nom venu tout droit des hauteurs

Un pâturage haut perché, un silence impressionnant, un sentiment de solitude qui fait du bien, ou qui fait peur, et là... une petite cabane presque insignifiante dans l'immensité minérale. Un de ces coins « perdus » entourés de mystère, qu'on rêve de percer... et qui nous font aimer notre pays plus encore. Bienvenue à « la cabane à Cossali » !

Notre guide du jour ? Un connaisseur et un amoureux de l'endroit : Jean-Marcel Darbellay. « Cette cabane se situe dans un secteur que les moutonniers et les chasseurs appellent « L'Arpalle des Ars ». Elle porte le nom d'un berger

bergamasque : Luigi Cossali, un personnage typique qui a marqué l'endroit de son empreinte. Il prenait soin des moutons d'Adrien Darbellay. On le voyait passer à Ferret et j'ai un souvenir bien précis du jour où il a offert, là vers la chapelle, un mouton à mon fils Claude. Luigi a passé près de trente ans dans le pays. Les chasseurs et les gens des alpages le connaissaient bien. Il montait encore à sa cabane alors qu'il devait être âgé de 70 ans environ. C'était dans les années 60-65. C'était son paradis, là-haut. Il appelait d'ailleurs sa cabane « la Villa Eugénie » ! Son épouse ? Une copine ? Mystère... »

L'air est frais. Le brouillard gravit les pentes des Vaylâs. Et cette cabane mystérieuse dont on aimerait apprendre un bout d'histoire... Osons entrouvrir la porte. Un homme assez long, grisonnant et à la barbe de plusieurs jours, s'affaire en face du modeste potager. « A l'époque de Luigi, c'était très rustique. L'espace était étroit, restreint et bas. On y était à

Il y a de multiples endroits, dans notre Commune, qui ont une histoire au travers de laquelle transparaît l'amour d'un coin de terre, la rudesse des conditions de la vie paysanne, l'hommage à un homme ou une marque indélébile d'un lien avec notre passé.

Ce sont, ce que j'appelle, des endroits avec une âme et la cabane « à Cossali » en est un. Il vous faudra de bonnes chaussures et un certain entraînement avant de vous engager dans le circuit qui vous est proposé.
Belle balade !

l'abri, mais quand il y avait l'orage, ça devait être bien humide. Mais bon, c'était des types qui se contentaient de ça. Il y avait de quoi se chauffer, cuire une soupe et...les spaghettis évidemment. Puis la cabane a été restaurée et améliorée

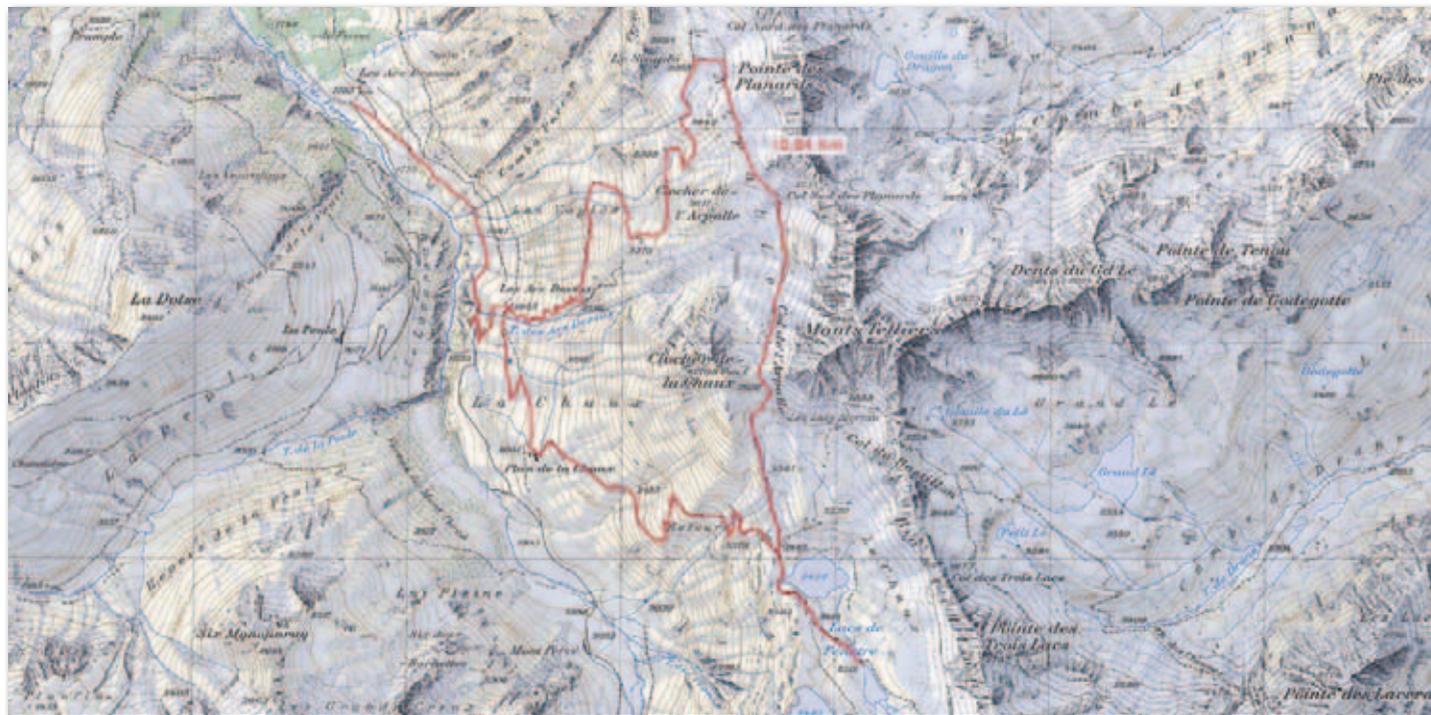
à plusieurs reprises. Aujourd'hui, les bergers et les chasseurs trouvent là un abri bienvenu et plus confortable. »

D'autres personnages non moins typiques peuplent les souvenirs de Jean-Marcel : « Il y a, près de la cabane, un gros caillou que les chasseurs appellent « La Pierre du Clocher ». Je me souviens que j'y accompagnais, vers les années 48-50, les Marcel Rausis, Fernand Troillet, Henri Copt ou Paul Cretton. Ce sont eux qui m'ont fait découvrir ce terrain. »

La cabane a aussi été le théâtre d'un épisode bien triste...

« En août 1995, avec Elisabeth, on a assisté à une scène terrible. On se baladait dans le coin. En redescendant du col du Névé de la Rousse, juste en dessous de la cabane, on a trouvé Florian Volluz dans un triste état. Ses brebis avaient été attaquées pendant la nuit par le loup. Pour moi, c'est sûrement le pire souvenir lié à cet endroit. »...

L'ombre de la vallée gagne rapidement les pentes. Arrive le moment le plus redouté du randonneur ivre de la plénitude des hauteurs : le retour en « plaine ». Et le sentier qui serpente



jusqu'aux Ars-Dessus ne fera pas de cadeau aux articulations déjà émoussées...

« Juste en dessous de la cabane, le sentier fait une grande diagonale avant les violets. On appelle cette partie « le chemin neuf ». J'imagine que les gens de l'alpage, à l'époque, devaient descendre par-là les pièces de fromage, le beurre et le sérac, peut-être bien sur des luges, et ils avaient aménagé le chemin de façon à pouvoir tirer les luges. Toujours concernant ce secteur, il y a un *modus vivendi* entre les chasseurs et les gardes. Même si le « chemin neuf » n'est pas dans les limites de chasse, les gardes acceptent que les chasseurs passent par-là pour rejoindre les hauts, mais ils doivent faire ça en toute discrétion et avec le fusil bien camou-

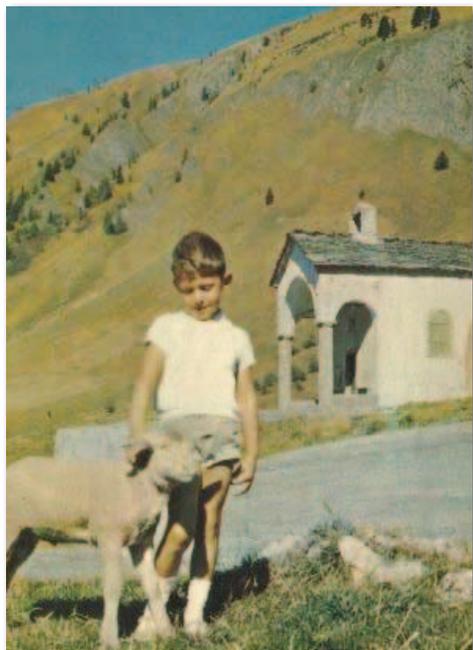


flé! C'est toléré, mais il ne faudrait pas que le garde entende un jour un coup de feu dans ce secteur de l'Arpalle des Ars depuis la cabane à Cossali... Une « affaire » avait d'ailleurs déjà fait grand bruit, du temps du garde Hubert de Somlaproz, au début des années 70... »

Bientôt, la route d'alpage... Puis le retour au foyer et à une autre réalité, mais avec des souvenirs lumineux dans le cœur prêts à ressurgir à tout instant :

« C'était en 86. J'ai dit à mon frère Cyrille que je voulais aller au Clocher du Plan de la Chaux. Il me répond que ça n'en vaut pas la peine : il n'y a plus une queue en haut-là! Je monte tôt le matin. Vers la Pierre du Clocher, proche de la cabane à Cossali, je vois un chamois et le tire. Dans mes jumelles, j'observe un deuxième animal proche du col des Planards. Après bien des efforts dans la caillasse, j'arrive à le tirer aussi. De retour près des copains, je leur montre la photo des deux chamois pendus à la porte de la cabane : « Plus une queue, vous avez dit ? »

Propos recueillis par Philippe Bobillier



Grand marché estival

de Champex-Lac, 27 juillet

Dimanche 27 juillet aura lieu notre traditionnel marché du terroir et de l'artisanat à Champex-Lac.

PROGRAMME :

De 10h30 à 18h, une soixantaine de stands prendront place pour vous permettre de déguster des produits du terroir et de découvrir des merveilles artisanales.

Dès 11h, animation musicale avec le groupe « Vallensis Highlanders » cornemuses et tambours écossais.

Pauses musicales avec l'accordéoniste Pierre Ritter et les Fifres et Tambours de Lourtier.

Espace enfants : carrousels, tirs à la carabine, clown « Gabidou », maquilleuse, atelier création de bricolage...

Dégustation : vins et grand crus valaisans, raclettes de nos alpages, salaisons de la région, liqueurs artisanales...

Dès 18h animation musicale avec DJ, restauration et bar à « l'Ilot Rendezvous »

POUR SATISFAIRE VOS PAPILLES :

Raclettes et spécialités de nos laiteries régionales

Polenta au feu de bois



Salaisons de nos boucheries

Tartes aux fruits maison, pizzas maison du boulanger

Confiserie, macarons, nougat ...

Glaces artisanales

Confitures, miels, sirops ...

Vins et grands crus valaisans

Liqueurs artisanales

POUR DÉCOUVRIR DES CONFECTIIONS

ARTISANALES :

Arrangements pour maison et jardin

Articles de décoration, tableaux

Bijoux minéraux

Sacs à mains

Poteries

Savons et huiles de massage, bougies

Métiers d'art : bois, pierre, verre, fer, cuir...

Le comité de l'Amicale de Champex-Lac vous attend nombreux et se réjouit de passer cette journée placée sous le signe de la bonne humeur et de la convivialité en votre compagnie!

Plus d'infos

Amicale Champex-Lac

Office du tourisme Champex

CP 22 - 1938 ChampexLac

+41 (0)27 775 23 83 - www.saintbernard.ch



La Commune d'Orsières s'est alliée à ses voisines de Liddes et Bourg-Saint-Pierre ainsi qu'aux Forces Motrices de Sembrancher et du Grand-Saint-Bernard afin de créer **DransEnergie SA, une société active dans les domaines de l'eau et de l'énergie dès le 1^{er} janvier 2014.**

Plébiscitée par l'Assemblée Primaire en septembre 2013, la création de la société de services DransEnergie SA marque un tournant dans la gestion des intérêts hydro-électriques de notre Commune. La nouvelle entité, à 48% en mains communales et présidée par Jean-François Théta, est une importante pourvoyeuse d'emplois dans la région avec près de 50 postes, sans compter les apprentis et les stagiaires. Elle s'appuie sur l'ossature des Forces Motrices d'Orsières et est dirigée par Michel Rausis.

Véritable pôle de compétences dans le domaine de l'eau et de l'énergie, la société table dès sa première année sur un chiffre d'affaires d'environ 8 millions de francs, dont le 70% est assuré par les prestations réalisées pour ses cinq partenaires fondateurs et pour les Forces Motrices d'Orsières qui restent propriétaires de l'usine électrique d'Orsières. DransEnergie SA assumera la gestion des infrastructures techniques des producteurs et distributeurs d'énergie de la vallée d'Entremont, ainsi que des services pour les tiers, tels que les ateliers électromécaniques d'Orsières, le

contrôle d'installations électriques, la fourniture de tableaux électriques pour l'industrie, les études dans les nouvelles énergies renouvelables, etc... La Commune d'Orsières a délégué à DransEnergie SA l'entretien et la maintenance de son réseau électrique. Les employés du SEO ont été intégrés dès le 1^{er} janvier dans l'organigramme de la société mais la Commune conserve la gestion directe de la facturation. De même, la maintenance technique de la centrale de chauffage à distance sera assurée par la nouvelle société alors que la Commune se chargera de la partie administrative (demandes de raccordement et factures). Les partenaires communaux restent donc les interlocuteurs des citoyens.

Au final, DransEnergie SA se veut un projet bénéfique pour la population régionale, citoyens d'Orsières en tête, qui permet d'obtenir un pouvoir décisionnel fort dans la Vallée d'Entremont sur le futur de la gestion de nos biens hydro-électriques.

DransEnergie, c'est plus de 50 personnes au service des habitants et résidents de notre région.



3 QUESTIONS À MICHEL RAUSIS, DIRECTEUR DE DRANSENERGIE

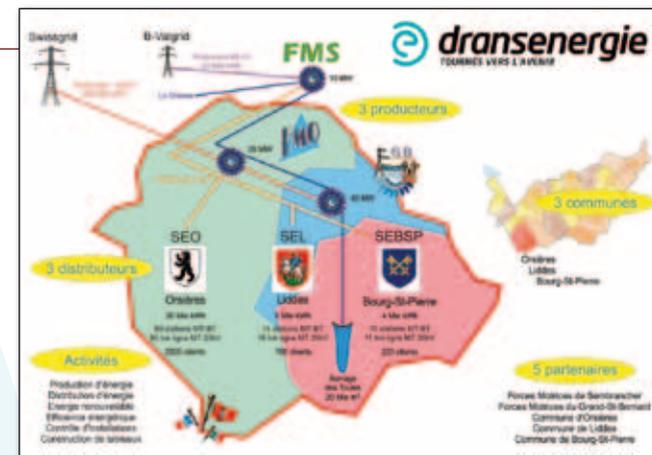
Pourquoi avoir créé une telle société ?

Si l'idée n'est pas nouvelle, puisque plusieurs études ont été réalisées durant ces dernières années, la démarche est novatrice car elle a prévu la mise en commun des ressources de tous les acteurs afin de bénéficier de l'effet de synergie, d'augmenter les compétences et de développer les activités régionales. Forte de 47 collaborateurs, 4 apprentis et 3 stagiaires, la société aura pour première mission d'assumer la gestion des infrastructures techniques des producteurs et des distributeurs d'énergie de la vallée d'Entremont. DransEnergie réalisera également des prestations de services pour les tiers (ateliers électromécaniques, contrôle d'installations, études dans le domaine de l'eau et des énergies renouvelables).

Quels sont les avantages de DransEnergie pour la commune d'Orsières ?

Les avantages de DE sont multiples. Les principaux se résument ainsi :

- La Commune reste l'interlocutrice du citoyen
- Les compétences techniques et la qualité du service augmentent
- Le maintien des places de travail est développé grâce aux prestations pour tiers
- Le pouvoir décisionnel revient en Entremont



La zone principale d'activités de la société couvre le territoire des Communes de Bourg-Saint-Pierre, Liddes et Orsières.

Est-ce que la création de DransEnergie a une influence sur la facture d'électricité du citoyen d'Orsières ?

Oui. Grâce aux synergies développées, nous escomptons une baisse du prix d'acheminement de l'énergie (les frais du réseau électrique). Mais nous n'avons pas d'influence sur les différents timbres et taxes perçus par la Confédération qui représentent la grande part des variations du prix de l'électricité.

Un bon moyen de faire baisser sa facture consiste paradoxalement... à investir dans les nouvelles énergies renouvelables, comme le solaire. L'énergie produite est rachetée au client privé. DransEnergie se tient volontiers à disposition de toute personne intéressée à poser des panneaux solaires sur son bâtiment.



Michel Rausis
Directeur général

Objectifs atteints

pour Egidio Anchisi

Egidio Anchisi est né à Orta au Piémont en 1927. Il s'installe à Genève en 1947 et à Champex-Lac en 1954 où il aménage et développe le Jardin botanique alpin Flore-Alpe jusqu'en 1997. Il termine ensuite les tâches qu'il s'était données à côté de son occupation au Jardin, son livre, « Le Catogne » et la mise en ordre de ses collections de plantes qu'il remet en don au Musée de la Nature du Valais, à Sion.

Son livre **Le Catogne**, édité par La Murithienne, société valaisanne des sciences naturelles et Rossolis est le témoignage de sa façon très personnelle de prendre possession de l'Entremont où il a vécu depuis soixante ans. Le contenu regroupe de fait trois livres différents parfaitement imbriqués les uns dans les autres, témoignant des attentions qu'Egidio porte autour de lui. Le premier thème est la description botaniste le long des chemins autour du Catogne, qui vont, pour lui, du Rhône à Martigny jusqu'au Grand-St-Bernard, et jusqu'à son sommet, par tous les chemins possibles. Le lecteur peut se laisser conduire sur ces chemins et le guide lui

fera découvrir les particularités de la flore et de la végétation rencontrées.

Le deuxième thème pourrait être constitué des anecdotes, remarques et commentaires d'Egidio sur les transformations du paysage et de son utilisation en Entremont depuis soixante ans. Son regard de **témoin de l'extérieur** a été guidé par son œil de botaniste, par son immense curiosité pour la vie sociale autour de lui et par l'expérience de ses nombreux voyages. Le lecteur peut trouver grand intérêt à le suivre sur les chemins de l'Entremont sans connaître nécessairement toutes les plantes citées dans leurs habitats respectifs. En effet, à côté des énumérations botaniques, Egidio rapporte nombre d'informations et de réflexions sur la région.

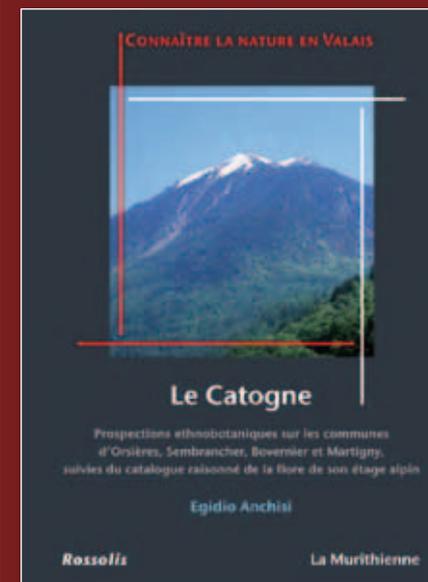
Le troisième thème rassemble ses notes botaniques dans lesquelles il fait état de ses grandes compétences : 1270 espèces, variétés et formes citées, avec en plus un inventaire floristique très complet des étages subalpin et alpin du Catogne, au-dessus de 2100 m d'altitude. Et il a

fallu y monter souvent, faire preuve de pugnacité pour sortir des chemins et vraiment fouiner partout. En plus de ses compétences floristiques, Egidio a aussi l'œil et un sens inné des niches écologiques, qui lui permettent d'être presque exhaustif dans ses relevés.

Les collections botaniques d'Egidio, déposées au Musée de la Nature comprennent plus de cinq mille plantes séchées, préparées et étiquetées, rassemblées pendant près de

cinquante ans pour constituer les témoins des observations floristiques de l'auteur, permettant l'identification des espèces difficiles et la localisation des stations des espèces peu fréquentes. Elles documentent aussi la flore originelle de nombreux sites radicalement transformés et appauvris. Elles s'ajoutent aux collections historiques du Musée de la nature pour documenter la distribution des espèces localisées ou disparues et permettre ainsi de maintenir ou reconstituer l'extraordinaire diversité de la flore valaisanne. Les semences de 1200 espèces de plantes poussant en Valais complètent l'herbier. Egidio a également rassemblé des spécimens de la flore d'Amérique du Sud, de Chine et d'Afrique qui témoignent des prospections menées dans ces régions.

Jean-Claude Praz



« *Prospections ethnobotaniques sur les communes d'Orsières, Sembrancher, Bovernier et Martigny, suivies du catalogue raisonné de la flore de son étage alpin* », Collection « *Connaître la nature en Valais* », 288 pages Rossolis et La Murithienne éditeurs, 2014.

En vente à l'accueil du Jardin Flore-Alpe, Champex-Lac, au Musée de la nature, Sion, en librairie, ou sur le site de l'éditeur www.rossolis.ch

Fête de la musique

deuxième édition

Nous avons le plaisir de vous inviter à la deuxième Fête de la Musique d'Orsières! On prend les mêmes et on recommence? Presque... Si les granges et autres lieux de concerts restent les véritables stars de la fête, la formule a été adaptée. Les festivités débiteront avec un spectacle 100% Entremont: Un Air de Famille. Puis la déferlante de musique reprendra dans les granges, la soirée se poursuivra avec un concert rassembleur sur la Place Centrale prolongée par les after dans les granges. La qualité de la programmation est à nouveau au rendez-vous. Préparez-vous à faire de belles découvertes musicales!

Nous tenons à remercier toutes les entreprises, institutions et privés qui nous ont soutenus; leur confiance nous touche beaucoup!

Intéressé? Le programme ci-joint est pour vous! En attendant les 20 et 21 juin, voici quelques points forts de notre programmation!

Un air d'ici

Un Air de Famille
Vendredi, 18h00, Grande Scène



Vous connaissez l'émission RTS? Vivez les mêmes émotions à Orsières et en live! A la suite d'«Orsières chante le monde», nous avons demandé à des familles de la région de choisir une chanson et de la présenter sur la Grande Scène en introduction à la fête. A ne pas manquer!

Ensemble vocal de St-Maurice
Samedi, 17h00, Eglise



Après les tubes des Beatles arrangés pour chœur et que l'Ensemble Vocal de Saint-Maurice a donnés avec succès il y a trois ans, voici les tubes de la musique classique! Ce soir, nous présentons pour la première fois en public, parallèlement à une étincelante messe de Mozart, de larges extraits de notre prochain programme: des arrangements des succès de la musique classique, écrits pour orchestre mais arrangés pour chœur par les arrangeurs (entre autres) des Swingle Singers et par Pascal Crittin pour l'Ensemble Vocal lui-même. Au menu: Bach, Mozart, Schubert, Eric Satie, Chostakovitch et quelques autres...

Et sur la Grande Scène...

Ana Cuan
Vendredi, 18h30, Grande Scène

Vainqueur du 1^{er} Trophée des Musiques Populaires sur la RSR et la TSR, Anach Cuan a enchaîné plusieurs centaines de concerts en moins de trois ans, apparaissant sur scène dans toute la Suisse, mais aussi en France, en Italie et en Pologne. On notera une participation remarquée au Montreux Jazz Festival, à l'EBU Folk Festival en Pologne, au Guinness Irish Festival, au Festival Interceltique de Lorient (France), au Caprices Festival et au Tohu Bohu Festival. Toujours plein d'énergie, le groupe valaisan continue sa route. Avec notamment le retour au français dans la majorité des titres, Anach Cuan s'affirme dans le mélange moderne et celtique qui lui est propre.

The Animen
Vendredi, 23h30, Grande Scène



THE ANIMEN, c'est la référence sans l'idolâtrie (Otis Redding, The Sonics) et la voracité sans la boulimie; la redingote bien brossée et la bottine

affûtée, mais sans coquetterie; le son vintage mais contemporain tout de même; et surtout, surtout, la voix renversante de Theo Wyser, qui feule quand il faut et éructe au bon moment, avec l'aisance d'un vétéran qui aurait traîné son micro dans les bas-fonds londoniens depuis quinze ans.

Anna Rossinelli
Samedi, 23h30, Grande Scène



Anna Rossinelli est née en avril 1987 à Bâle. Enfant, elle aimait déjà chanter et se produire devant un public. A 13 ans elle fait sa première expérience de soliste.

Une année plus tard, elle forme son premier groupe a cappella tout en étant membre d'un groupe de Rock-Pop. Ces diverses expériences, enrichies de plusieurs passages en studio, lui permettent de surfer sur plusieurs styles. Depuis 2008, Anna, Manuel et Georg font ensemble de la musique et ont sillonné l'Europe en chantant dans la rues.

En 2010 Anna et ses deux musiciens sont élus pour représenter la Suisse à L'Eurovision Song Contest et arrivent en finale.

Laurence Rausis

Des traces dans la montagne

Rencontre avec Denis Bertholet

Première partie : De l'enfance à la carrière de photographe et cinéaste



Denis Bertholet, 2011

Denis Bertholet, quelles sont vos origines ?

Je suis né à Chaulin sur Montreux, le 13 novembre 1929, le jour de la foire de Brent. Ma mère m'a raconté qu'il a fait si froid cet hiver-là que, dans la cuisine, les gouttes d'eau qui tombaient par terre gelaient sur le sol. C'est vous dire qu'à cette époque nous n'avions pas un grand confort ! Cependant, mon père, originaire de Rougemont, avait un salaire fixe. Pour gagner sa vie, il a commencé très jeune à travailler à la poste.

Quelques souvenirs d'école ?

Nous n'étions pas nombreux à fréquenter l'école de Brent. Comme j'étais le deuxième et dernier enfant de la famille, je ne voulais pas rester seul à la maison. J'ai ainsi obtenu de pouvoir accompagner ma sœur à l'école, alors que je n'en avais pas l'âge. J'en ai gardé d'excellents souvenirs. Je passais mes journées à observer et à écouter attentivement ce que les autres enfants apprenaient, si bien que j'assimilais des notions

en même temps que les élèves ordinaires. Jusqu'au jour où l'institutrice, Mlle Borgeaud, n'obtenant pas de réponse à une question de calcul s'est tournée vers moi et a été fort surprise de m'entendre lui donner la bonne réponse.

Le choix d'une formation n'a pas été simple pour vous ?

Effectivement, mes parents voulaient que je devienne employé de commerce. J'ai donc commencé une formation dans cette direction. Mais ce n'était visiblement pas mon affaire. Après une année j'ai arrêté. Mon intérêt me portait vers la montagne. Très jeune, je faisais déjà beaucoup de montagne, en particulier dans la section jeunesse du Club alpin. A partir de quinze ans, je me suis passionné d'escalade. C'est ainsi que j'ai découvert le Valais et ses formidables possibilités d'ascension. Avec un ami, nous partions de Montreux à vélo sans donner notre destination, pour faire un peu d'alpinisme dans les Alpes. Une fois, nous sommes partis à 4 heures du matin avec l'intention de faire l'ascension du Grand Combin. Fort heureusement, arrivés sur place, le gardien de la cabane de Panossières nous a dissuadés d'entreprendre la course en raison des dangers d'avalanches. Mais la fois suivante, en suivant ses conseils, nous y sommes parvenus, non sans avoir échappé à un terrible accident : nous étions trois, non encordés, et un de mes amis n'avait pas de bonnes chaussures. A un moment donné, alors qu'il nous surplombait, il a glissé sur une arête et il est tombé dans notre direction. Je ne sais par quel réflexe, j'ai réussi à le saisir au passage et à planter violemment mon piolet dans la neige. J'ai pu ainsi amortir sa

chute sans être moi-même emporté. Un vrai miracle !

Vous décidez finalement de faire l'école de photographie de Vevey ?

En fait, ma seule idée était de devenir guide de montagne. A seize ans, j'ai lu une annonce de M. Giacomini qui tenait le refuge d'Anzeindaz et qui cherchait un porteur pour monter les provisions dont il avait besoin sur place. En cachette de mes parents, je lui ai proposé mes services. Il m'a gentiment répondu que je pouvais le recontacter quand j'aurais l'âge de le faire, c'est-à-dire après mon école de recrues. Seulement, sa lettre, il l'a adressée à la maison et ma mère l'a lue avant moi. Mes parents ont alors fait preuve d'une grande compréhension et m'ont proposé de me payer une formation



Verbier, 1955



Chapelle, Val Ferret, vers 1970

Il avait besoin de calme, d'authenticité, d'une vie locale simple et de pouvoir s'y identifier, comme il le dit. Denis Bertholet s'est établi à Orsières pour son plus grand bonheur. Il consacre une partie de son temps à trier, classer et revisiter les photos, diapositives, récits, écrits de ses nombreuses expéditions qui l'ont amené un peu partout dans le monde, son objectif en bandoulière et son piolet en main. A travers la plume de M. Jean-Henri Papiloud et Mme Sophia Cantinotti, il nous fait l'honneur de partager son destin en quelques épisodes. Voici le premier volet.

à l'École de photographie de Vevey. Comme je n'avais plus l'espoir de vivre de la montagne, j'ai accepté avec reconnaissance. A l'école, j'ai vécu trois années formidables avec des copains qui sont restés des amis bien longtemps plus tard.

Pourquoi avez-vous choisi de vous installer à Verbier ?

Je connaissais un peu Verbier pour y être passé souvent lors de courses en montagne. Avec mon ami de l'école de photographie Daniel Holzer, qui aimait aussi la montagne, nous avons pensé que la région avait de l'avenir et qu'il devait être possible d'y gagner sa vie en ouvrant un magasin de photographie. Verbier du début des années 1950, ce n'était pas encore une vraie

station, mais un village avec, un peu au-dessus, dans les mayens qu'on appelait Mondzeu, quelques hôtels qui accueillait des clients en hiver et en été. Nous nous disions qu'en travaillant avec cette clientèle en pleine saison, il nous resterait beaucoup de temps pour faire du ski et des excursions en montagne. Nous avons donc ouvert le magasin-atelier Photo Dany.

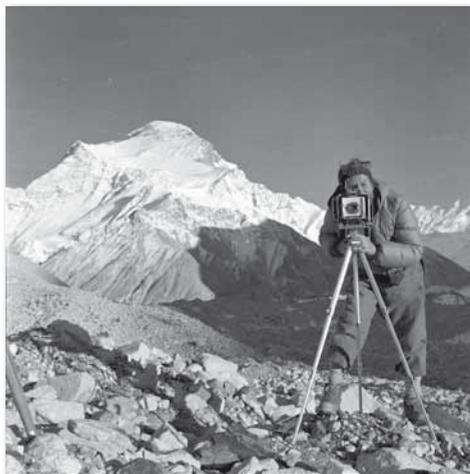
Vous êtes également cinéaste. Quel est votre premier film ?

Après une première saison professionnelle réussie, avec Daniel Holzer, nous avons eu envie d'aller voir ailleurs et de réaliser un film. Daniel connaissait le Stromboli pour y être déjà allé. Nous voilà partis avec caméra, films et appareils de photos. Sur place, nous avons vécu cinq semaines d'aventures dans les villages de pêcheurs et sur les flancs du volcan. Nous campions au sommet, où nous avons installé notre tente, inconscients du danger. Le Stromboli est un volcan en perpétuelle activité. Comme il crache le feu à des intervalles réguliers, il est relativement facile de le photographier et de le filmer. Nous avons mis au point un dispositif ingénieux : un de nous deux effectuait les prises de vues et l'autre jouait au figurant pour donner une échelle humaine aux phénomènes volcaniques. Tant le film que les photographies étaient très réussis. Nous avons ainsi proposé une sélection de photographies au célèbre magazine américain Time-Life qui nous a fait une avance de 400 dollars, ce qui était considérable à l'époque. Mais la revue n'a jamais publié nos clichés. Une année après, quand le magazine a publié un reportage sur un autre

volcan, nous l'avons soupçonné d'avoir acheté nos photos – que nous trouvions meilleures – pour bloquer leur publication par un autre revue. En définitive, cette expérience nous a surtout permis de nous familiariser avec une caméra de cinéma et à la réalisation d'un film.

A 25 ans, vous participez à une expédition au Népal. Dans quelles circonstances ?

Partir dans l'Himalaya était mon grand rêve. En 1952, j'avais postulé pour participer à la première expédition de Raymond Lambert, qui faillit atteindre le sommet de l'Everest en compagnie du sherpa Tensing Norgay, le futur vainqueur du plus haut sommet du monde avec Edmund Hillary. Mes démarches n'ont pas abouti. Deux ans plus tard, en 1954, je possédais plus d'atouts dans ma poche. J'avais rencontré Lambert et, en lui montrant le film du Stromboli et mes photos de montagne, je lui avais fait part de mon souhait d'aller dans l'Himalaya.



Denis Bertholet, Népal, 1954

Or, justement, cette année-là, Lambert préparait une nouvelle expédition avec une femme alpiniste capable de poser son pied sur un sommet himalayen, la célèbre écrivain Claude Kogan. Lambert, qui a besoin d'images pour ses commanditaires, me fait donc la proposition suivante : « Tu viens avec nous pour filmer et photographier l'expédition ; tu t'occupes de tout et tu nous donnes 4000 francs pour les frais ! » Ce n'était pas très avantageux pour moi et je n'avais évidemment pas ces 4000 francs. Mais j'avais une telle envie d'y aller que, grâce à un prêt d'une tante, j'ai pu financer mon voyage. Un périple long, mais inoubliable, d'abord en bateau, puis en train à travers le continent indien. Interminable. Dans les 173 gares où nous nous sommes arrêtés, il fallait surveiller le wagon qui transportait les 18 tonnes de matériel de l'expédition. A un endroit, les employés ont détaché le wagon et ont fait partir le train. J'ai eu juste le temps de sauter dans le comparti-



Ecole, Népal, 1954



Denis Bertholet, autoportrait, Népal, 1954

ment et de tirer la sonnette d'alarme qui a évidemment bloqué le train. Aux employés furieux, j'ai fait comprendre que je ne partirais pas sans le wagon dont nous avons la responsabilité et que s'ils faisaient redémarrer le train, je tirerais à nouveau la sonnette d'alarme... Finalement, ils ont accepté de raccrocher le wagon.

A Katmandou, nous avons atterri dans un champ d'aviation, dont on avait préalablement chassé les vaches qui paissaient. L'expédition avait la permission d'escalader tous les sommets de la région. Nous avons d'abord exploré les contreforts du Gaurishankar. J'ai eu l'occasion de photographier et de filmer les paysages et les habitants. Puis Raymond Lambert et Claude Kogan ont décidé de changer de plan et de tenter l'ascension du Cho Oyu, le sixième sommet du monde, une montagne invaincue qui culmine à 8201 mètres et qui aurait fait de Claude Kogan la femme la plus haute du monde. Arrivés sur place, nous avons rencontré l'expédition autrichienne qui nous précédait. Bon Sportifs, nous leur avons

laissé la priorité. Mais quand, après leur victoire, nous avons entrepris la montée, il était trop tard ; des vents violents nous clouaient sur place. Après avoir bivouaqué à plus de 7000 mètres, Lambert et Kogan ont décidé de renoncer.

C'est lors de cette expédition que j'ai vraiment appris à connaître et à aimer le peuple des sherpas. Lambert n'avait pas prévu de porteur pour m'aider avec mon matériel et mes appareils. Finalement, j'ai eu un sherpa à disposition, mais comme il n'était pas prévu, il n'y avait pas d'équipement pour lui. Je lui ai donc donné la moitié de mon équipement. Il s'appelait Tsong. Lorsque Lambert et Kogan ont bivouaqué près du sommet en attendant d'effectuer la dernière étape, j'ai demandé à Tsong de rester avec eux pour les aider à atteindre le sommet. Il m'a répondu : « Non ! je suis engagé pour toi, je resterai avec toi ! Je veux bien perdre ma vie avec toi, mais pas avec eux ! ». J'en ai eu le souffle coupé et encore maintenant, quand je pense à cet épisode, j'en ai les larmes aux yeux. Depuis là je me suis dit que les sherpas étaient des gens extraordinaires, et qu'ils méritaient que l'on fasse quelque chose pour eux.

Et qu'avez-vous fait après cette expédition ?

N'ayant pas fait des études, je ne me sentais pas à l'aise pour écrire un livre sur l'expédition. J'ai préféré raconter mon histoire

à un cousin, Ernest Clerc, professeur de français, et nous avons publié ensemble ce récit, « Himalaya, cimes en plein ciel », illustré avec mes photographies. J'ai bien entendu aussi participé à la réalisation du film, dont j'avais tourné les images.

Puis je suis revenu à Verbier pour m'occuper de mon magasin de photo et gagner ma vie et celle de ma famille pour pouvoir, dès que l'occasion se présentait, faire de belles courses en montagne. **(à suivre)**

*Entretien réalisé
par Jean-Henry Papilloud
et Sophia Cantinotti*

Denis Bertholet, massif du Trient, 1946



Verbier fest'off

Tout comme les Mousquetaires, Les Anonymes du XX^e siècle sont Quatre...

Quatre pupitres d'hommes qui ont chacun une « couleur » unique ; et comme ces fameux mousquetaires, nos Anonymes n'hésitent pas à s'attaquer à des oeuvres enthousiasmantes... Au prix d'un travail soutenu, malgré les occupations multiples de chacun.

1 pourcent de talent, 99 pourcents de travail ; nos Anonymes n'ont pas la prétention de distiller la « science infuse », mais certainement de faire partager leur sensibilité du moment présent lors de chaque concert qui est dès lors chaque fois différent !

A écouter et déguster sans sagesse



Chaque année Orsières accueille en son église ou sur son parvis, une petite délégation de musiciens remarquables qui se produisent dans le cadre du Verbier Festival & Académy. Ce concert était généralement couplé avec la possibilité de partager un repas gastronomique au restaurant des Alpes, proposé par Samuel Destaing. Cette année, le chœur des Anonymes compte à lui seul 16 membres. Pour conserver l'esprit du repas associé à la musique, une raclette sera organisée au « couvert du Botza ». Cette invitation à rejoindre les membres de ce groupe et leurs accompagnants s'adresse à tous ceux qui souhaitent prolonger le concert dans la convivialité ou, tout simplement, à ceux qui voudraient nous rejoindre pour chanter une soirée d'été. Réservez la date du 22 juillet 2014. Un tout ménage vous parviendra en temps utile, avec plus d'informations.

Aperçu des animations

dans les stations de la Fouly

**L'ÉTÉ 2014 VOUS RÉSERVE
DE NOMBREUSES NOUVEAUTÉS
SOYEZ NOMBREUX À VENIR LES
DÉCOUVRIR, NOUS VOUS ATTENDONS !**



La Fouly
Pays du St-Bernard

• Le week-end du 21 et 22 juin, vous pouvez vous inscrire à notre Stage Photos – Gros plan et macro –. En parcourant les chemins, vous apprendrez à capturer avec votre appareil, des fleurs, des insectes et des papillons. Site infos : www.images-pap.com

• La veille de la fête nationale, vous pourrez voir des photos sur grand écran, des lichens de notre vallée. C'est une forme de vie très courante, car ils sont accrochés sur tous nos rochers. Vous aurez plaisir à les découvrir à travers les explications d'un passionné !

• Cinq randonnées – *Cueillette gourmande et Cuisine* – sont mises sur pied par une accompagnatrice en montagne. Vous aurez la joie de ramasser les plantes de chez nous, de les cuisiner à midi et de les déguster !



• Nouveau aussi: Cinq journées de Randonnées découvertes, avec des accompagnateurs en montagne, afin de connaître la géologie de notre région, comprendre comment l'eau de nos montagnes arrivent jusqu'à nos robinets et bien d'autres surprises encore.

• Et pour la troisième année, vous aurez la satisfaction de pouvoir assister aux différents concerts des heures musicales qui sont organisés à La Chapelle de La Fouly. Programme détaillé dans ce livret, quelques pages plus loin.

• Pour les Enfants :

Lors de six après-midi, de 15 h 00 à 18 h 00, sont prévues des promenades gratuites avec les ânes de Gabidou.

A noter également que cette année, on a la joie de recevoir Gabidou sous la cantine, à 16 h 00 le 1^{er} août, pour son spectacle – Gabidou en vacances –

• Les 18 juillet et 8 août, vous pourrez redevenir des enfants, en laissant votre imagination fabri-



et Champex

quer des images en écoutant des Contes pour nos petits, racontés par une professionnelle.

• Les mardis de juillet et août, avec - les Ateliers Trappeurs - laissez vos enfants partir à l'aventure, car avec des accompagnateurs en montagne, ils iront griller des cervelas, monter une cabane, faire un barrage à Tsamodet, découvrir nos forêts, les animaux et la nature, de 10 h 30 à 13 h 30.

• Comme chaque année, tous les mercredis, ils peuvent également découvrir les joies de l'escalade au mur de grimpe, vers le sentier suspendu qui est lui aussi un endroit magique.

• Et le plateau de l'Aneuve sera à nouveau le témoin de tours pour les enfants, car les chiens de traîneaux sur roues les emmèneront sur les chemins de ce bel endroit.

Comme vous pouvez le constater, nous déployons une grande palette d'activités, afin de vous donner la joie de partager des moments intéressants pour vous et votre famille. Dans cette page, tout n'est pas divulgué, un calendrier des manifestations vous attend à l'Office du Tourisme.

A bientôt sur nos montagnes et nos chemins. Merci de votre attention.

Pour tous renseignements et inscriptions, veuillez vous adresser à l'office du tourisme au numéro 027 775 23 84.

Merci et Bel Eté à Tous.

*UCOHF – Union des commerçants
et habitants de La Fouly et Val Ferret
par Dominique Coppey*



Champex-Lac
Pays du St-Bernard

• Cet été, nous vous invitons à venir découvrir les différentes variétés de plantes et de champignons qui environnent la station. Au programme, deux promenades pharmacobotaniques en compagnie du célèbre professeur Kurt Hostettmann, habitant de la station, qui vous dévoilera tous les secrets des plantes alpines et de leurs vertus thérapeutiques ainsi que deux randonnées accompagnées par le cercle mycologique d'Entremont pour connaître les différentes variétés de champignons et pour découvrir le nouveau sentier Charlotte La Marmotte sur le sentier des champignons.

• Mais aussi des activités sportives en famille, en équipe ou individuel. Venez participer à la course de Stand up Paddle sur le lac, au tournoi de sport estivaux « Champex'Games » organisé à la piscine ou au traditionnel tournoi de pétanque sur la place des Forts.

• Des animations festives avec :

- notre traditionnel Marché du terroir et de l'artisanat qui accueillera plus de 60 stands et de nombreuses animations (le programme complet est détaillé dans cette édition de l'Orsières Info)

- la Fête nationale qui débutera dès 16 h 30 sous la cantine, avec sur la place du Rendez-vous, des animations et atelier pour les enfants, bar et restauration suivi à 19 h 30 du concert de la fanfare des jeunes de Leytron-Chamason et du traditionnel discours.

- Le comité vous réserve une surprise avec la prolongation de la durée des feux qui seront tirés à 22h30 sur le lac de Champex et, sur la place des Forts, les tirs aux canons par Gabriel Favre.

- Pour les amateurs de musique classique, un concert avec les musiciens du Verbier Festival Fest'Off et deux autres concerts à la chapelle des Arolles.

- Pour ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion, venez découvrir notre forteresse construite entre 1940 et 1943 pour protéger les deux routes de pénétration potentielle dans la région du Grand-Saint-Bernard et du Val Ferret. La fortification a été utilisée par l'armée suisse jusqu'en 1988. Elle est enfouie dans la roche et percée de plus de 600 mètres de galeries et de chambres à l'intérieur de la montagne.

Des visites guidées du fort sont organisées durant tout l'été ou sur demande à l'année pour des groupes.

- Et si vous souhaitez découvrir ou redécouvrir un lieu enchanteur, venez visiter notre Jardin Alpin avec pas moins de quatre mille espèces de plantes. Cet été, ce sont les sculptures de Laurent Dominique Fontana qui sont exposées dans le Jardin sur le thème « La Taille de l'Homme ».

Le comité de l'Amicale de Champex-Lac se réjouit de vous croiser cet été sur une de nos manifestations.

Le calendrier complet avec le programme détaillé des manifestations de l'été est disponible dans les offices du tourisme. N'hésitez pas à nous le demander.

Isaline Joris



Pour plus d'infos vous pouvez vous rendre sur le nouveau site Internet des offices du tourisme du Pays du Saint-Bernard : www.saint-bernard.ch

Les heures musicales du Val Ferret

TROISIÈME SAISON

C'est avec joie que nous vous présentons notre programme.

Tous les concerts sont à 18 h 00 à la chapelle de la Fouly

Samedi 12 juillet :

LE PAPATUOR

Ensemble vocal et chœur composé de quatre hommes, passionnés de chants. Deux ténors, 1 baryton et 1 basse font revivre avec beaucoup de fantaisie toutes sortes de chansons populaires.

Samedi 19 juillet :

SOLEM

Laissez-vous surprendre par un quintette de guitares

Samedi 26 juillet :

STEPHANE CHAPUIS

Bandonéon Tango

Samedi 2 août :

CAROLE REY

Soprano

Originaire de Crans-Montana

Samedi 9 août :

TRIO ALTER – LUY

Piano – Violon

Samedi 16 août :

SYLVIE ARLETTAZ chants et

ERNESTO MAYHUIRE

Guitare – Rythmes du Sud.

Programme sous réserve de modifications.

Concerts gratuits : chapeau à la sortie.

Venez passer de beaux moments en compagnie de ces artistes.

Merci de votre présence.

UCOHF par Dominique Coppey



Ecole de cirque

Circorsières



C'est dans l'esprit du clown Gabidou que l'idée d'une école de cirque à Orsières a germé. En effet, passionné lui-même depuis l'enfance, il a remarqué au travers de ses animations l'intérêt et l'engouement des enfants pour cette discipline. Il a alors décidé de créer une association en février 2012 dans le but de permettre aux enfants de notre district de découvrir les arts du cirque, notamment la jonglerie et les disciplines d'équilibre. Circorsières a débuté ses cours en septembre 2012 avec une trentaine de juniors à son actif, motivés et enthousiastes.

L'école dispense 26 cours par année le mercredi après-midi et poursuit les objectifs suivants :

Le cours des petits (1P-2P)

Orienter son corps dans l'espace, améliorer sa condition physique à différents niveaux : coordination – équilibre – agilité, développer le sens du courage et de la collaboration.

Il sensibilise aux différents matériels du cirque (monocycle, grande balle, affaires de jonglage, gym au sol...)

Le cours des grands (3P à 6P)

De manière plus concrète, le cours des grands cherche à développer les aptitudes suivantes :

- se déplacer en monocycle
- jongler à deux puis à trois boules
- maîtriser des postures de gym au sol : couplette-roue-poirier, pyramides humaines...
- sauter au trampoline
- tester son équilibre sur une slack-line
- marcher en équilibre sur les grandes balles
- acquérir des bases techniques au tissu et au trapèze
- découvrir quelques astuces de clownerie et de magie
- se déplacer en échasses

Nos artistes eux-mêmes vous dévoilent leurs impressions !

« Moi j'aime bien l'école du cirque parce qu'on fait des postes et puis des trucs qui sont bien comme le trapèze. J'aime bien aussi parce qu'on fait des spectacles » **Julie**

« Moi j'aime bien faire l'école de cirque car il y a des postes tournants. Il y a des monocycles et on peut retrouver des copains et des copines. » **Aline**

« On fait du trampoline et puis j'aime bien parce qu'on fait des couplettes dynamiques et du trapèze. » **Chloé**

« C'est génial parce qu'on fait des boules, on fait le trampoline on fait des couplettes dynamiques dans les cerceaux et par dessus des barres et c'est GENIAL !!! » **Cathy**

« J'aime bien venir à l'école de cirque parce qu'on apprend toujours des nouvelles choses et j'aime beaucoup faire du monocycle » **Léa**



Photo Alphonse Darbellay

« Moi j'ai tout le temps rêvé depuis que je suis petite de faire l'école du cirque et maintenant j'en fais partie. Ceux qui vont venir voir le spectacle ou qui vont lire l'info Orsières, je vous dis de vous inscrire, c'est vraiment très drôle avec Gagabidou le clown » **Amélie**



Renseignements et inscriptions pour l'année 2014-2015 : circorsières@gabidou.ch

Casimir Gabidou

Champex' stival

Après une première édition couronnée de succès, le Champex'stival remet le couvert cette année! Sortez d'ores et déjà votre agenda afin de réserver **le samedi 6 septembre 2014**.

Champex-Lac et son cadre enchanteur accueilleront à nouveau de nombreux artistes dont les styles divers et variés sauront toucher chacun d'entre vous.

Dès 13 heures, les terrasses lacustres s'animeront et feront la part belle aux «graines de talent». Venez découvrir les artistes de demain dans une ambiance intimiste et décontractée.

A partir de 18h30, c'est sur la scène principale que nos différentes têtes d'affiches mettront le feu! Dans une ambiance résolument rock, la température grimpera tout au long de la soirée pour se terminer en apothéose au rythme endiablé des platines d'un duo de DJs.



L'entrée est toujours entièrement gratuite alors pourquoi ne pas en profiter? En plus de cela, des lunabus seront disponibles en fin de soirée afin de rapatrier les festivaliers en direction d'Orsières et de Martigny.

**Retrouvez-nous sur Facebook et Twitter,
et surtout sur notre site web :
www.champexstival.ch.**

Vous y découvrirez prochainement la programmation musicale du festival ainsi que les dernières news importantes.

Alors, chers festivaliers, nous comptons sur votre présence le 6 septembre afin que la fête soit belle!

Adrien Biselx

Tournoi populaire du FC Orsières

Le FC Orsières organisera son 34^e tournoi populaire les 18-19 et 20 juillet 2014.

Le comité d'organisation met tout en œuvre pour en assurer le bon déroulement.

Au niveau festif, comme les années précédentes, l'entrée pour les bals sera interdite aux moins de 16 ans non accompagnés d'un adulte et la législation sur la vente d'alcool aux mineurs sera respectée scrupuleusement. L'an dernier, en collaboration avec les autorités communales, la sécurité de la manifestation avait été renforcée. Cette mesure, plus que concluante sera à nouveau reconduite.

Le paiement des inscriptions se fera à nouveau à l'avance. L'an dernier, 100% des 85 équipes inscrites étaient présentes. De plus, afin d'éviter au maximum les blessures, le tournoi sera à nouveau sponsorisé par la SUVA.



Bon à savoir

1. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes sur notre site: www.fcorsieres.ch. Vous pouvez y voir les équipes inscrites au fur et à mesure et voir les résultats en temps réel pendant le tournoi.
2. Toutes les routes seront fermées à la circulation autour du terrain et l'accès à la place de fête n'est possible que par la route des Iddes.
3. A la fin des bals, des lunabus partiront en direction de Liddes/Bourg-St-Pierre, Le Châble et Martigny.
4. Il est possible d'acheter son entrée au bal directement au terrain afin d'éviter la file d'attente devant la cantine.
5. Un jeu de prévention sera organisé par la SUVA la journée du samedi.

Nous vous donnons rendez-vous en juillet prochain pour passer un week-end mémorable...

Le comité d'organisation



Le Centre 9 fête ses 10 ans

quoï de neuf ?

Ski-Valais, c'est du ski alpin, du ski nordique et du freestyle. Ski-Valais, ce sont dix régions bien délimitées. Entre le Grand Combin et le Dolent, à proximité de Champex-Lac, du Col du Gd-St-Bernard, d'où vient Daniel Yule, il y a le Centre de formation du Pays du Saint-Bernard, familièrement appelé le Centre 9. Les athlètes des ski-clubs Vélan/Liddes, Reppaz/Gd-St-Bernard, Champex/Ferret, Sembrancher et Val Ferret fréquentent dès 12 ans le Centre de formation de la région. En collaboration avec l'ERVEO, école régionale de la vallée d'Entremont, les jeunes skieurs entremontants ont la chance d'intégrer le SAF, Sport & Art Formation, un système nécessaire qui, d'une part, permet aux athlètes de soigner leur éducation à la vie sportive et, d'autre part, de répartir le planning hebdomadaire afin de laisser aux enfants le temps nécessaire à un entraînement adéquat.

Le Centre 9 traverse actuellement une phase difficile. Un contingent plus restreint ne joue pas en sa faveur. Jadis, on choisissait entre le ski, le football et la musique. Aujourd'hui, ne serait-ce qu'à Orsières, la palette de choix a fichtrement plus de couleurs : école de cirque, de théâtre, football mais aussi volleyball, danse, etc. Ici, les uns font du monocycle et les autres du vélo de descente. Même les fous du ski ne font plus seulement de l'alpin, mais aussi du freeride, de l'alpinisme, du nordique, voir du freestyle. De plus, pour ne rien aider, l'étiquette de sport cher colle à la peau du ski !

Cependant, la motivation de nos jeunes graines de champion nous donne clairement envie de les



soutenir et de les encourager. Ces jeunes suivent un entraînement qui ferait pâlir de nombreux professionnels.

Voici à titre d'exemple, la planification de la saison d'été 2014 : le Centre 9 prévoit, dès le mois de mai et jusqu'à réouverture des remontées mécaniques locales, 50 jours de ski, répartis en 13 camps. Il y aura pour commencer un séjour aux Deux Alpes, dans la région de Grenoble où les 11 athlètes d'Orsières et alentours reprendront les bases de la technique du ski. Une fois les sensations retrouvées, via les longues routes droites du Haut-Valais, le bus du Centre les conduira au pied du glacier Allalin à Saas-Fee. Quelques jours de technique pure prévaudront avant de planter les premiers minipiquets, puis les grands piquets ; ceux que les U16 (moins de 16 ans) frapperont avec détermination et que les U14 (moins de 14 ans) apprendront à ne plus craindre. Chaque après-midi, après le ski, les athlètes chausseront leurs baskets d'extérieur pour la séance de condition physique. La moins appréciée d'entre elles est la Berglauf, une bonne vieille course à pied au départ de Saas-Fee, visant la station finale d'une des remontées mécaniques. Courses d'orientation, parcours de roller, matchs de foot ou de volley, renforcement musculaire et cætera sont autant de variantes développées pendant les camps. Le but est d'améliorer la condition physique de l'athlète, son esprit d'équipe ainsi que de favoriser son ouverture à d'autres sports. De plus, lors de chaque camp de ski, un temps d'étude est mis à disposition des athlètes pour avancer leurs travaux scolaires. Puis, en fin de

journée, un par un, avec l'entraîneur, les jeunes analysent les vidéos de leurs performances sur le glacier et en tirent des corrections qu'ils mettront en place dès le lendemain.

Enfin, dix-sept séances de fitness pour les plus grands sont prévues ainsi qu'une trentaine d'entraînements de condition physique (corde à sauter, renforcement musculaire, VTT, roller, unihockey). Chers amis entremontants, à l'occasion de ses 10 ans, le Directoire du Centre 9 souhaite féliciter tous les athlètes et leurs entraîneurs pour leur engagement, leur travail, leur bonne humeur et leurs performances. De plus, aux noms des



ski-clubs entremontants, nous vous remercions Vous, communes et remontées mécaniques d'Entremont, Vous, bénévoles et sponsors et Vous, supporters, pour Votre immense soutien et Vos indéfectibles encouragements !

Christophe Fusay

L'exode du géranium en DVD

Vous l'avez manqué ? Presque impossible ! Jean-Louis Droz est incontournable. Entre ses débuts au P'tit théâtre Monsédent, créé dans son village natal des Arlaches, et la scène du

Crochetan à Monthey, il a exporté son géranium sur toutes les bonnes scènes valaisannes puis a réjoui et séduit un public plus large encore, rejoignant à l'occasion ses compères qui ont pour noms Yann Lambiel, Jean-Luc Barbezat, Frédéric Recrosio ou Karim Slama, entre autres.

Son one man show a même été jusqu'à faire la première partie des spectacles d'Elie Semoun et d'Arthur. Ces références ne

sont pas exhaustives, car la liste serait longue pour détailler les rencontres de Jean-Louis et ses multiples participations à tous les festivals qui mettent l'humour en tête d'affiche.

Comme il le dit lui-même « enfin un spectacle floral qui ne se prend pas le bulbe ». Alors pour visionner sans modération ou pour découvrir L'exode du géranium, précipitez-vous le DVD est sur le marché !



Janine Mottier Obrist



Bibliothèque Orsières

ROMANS

Au-delà des frontières / Manuela Gay-Crosier
Richard, pilote allemand durant la 2^e Guerre mondiale, refuse de bombardier son pays d'origine, l'Angleterre, et déserte. Blessé, il est recueilli dans une ferme. Il s'éprend de Charlotte, la propriétaire. Une idylle naît jusqu'à ce que le destin les sépare... Premier roman de l'auteure habitant Trient.

Le bonheur après tout... / Deborah McKinlay
Histoire de vie entre Eve, mère de famille, et Jack, son auteur favori. Tout semble les opposer mais, au travers d'une correspondance, ils vont se découvrir une passion culinaire commune. Chacun à sa façon fait face à ses peurs, son passé pour trouver un chemin vers son propre bonheur...

À DÉCOUVRIR

Pour changer des polars américains ou nordiques :

La mauvaise élève / Alessia Grazzola, auteure italienne : Alice Alleri est une étudiante en médecine légale, étourdie et décriée par la plupart de ses professeurs. Sa maladresse la rend pourtant attachante. On se laisse entraîner avec plaisir dans cette enquête qui lui tient à cœur. Ce roman marque le début des aventures de l'héroïne.

Les 6 romans de Linwood Barclay, auteur canadien : Contre toute attente, Crains le pire,

Mauvais garçons, Mauvais pas, Ne la quitte pas des yeux et Fenêtre sur crime.

Les 4 romans de Michel Bussi, auteur français : Un avion sans elle, Ne lâche pas ma main, Nymphéas noirs et N'oublier jamais.

DOCUMENTAIRE

« Il me cherche ! » / Isabelle Filliozat

Dans ce livre, l'auteure aide les parents à comprendre ce qui se passe dans le cerveau des enfants de 6 à 11 ans et ceux-ci découvriront des outils efficaces d'éducation.

VÉCUS

Sauvage par nature / Sarah Marquis

L'auteure, célèbre aventurière, retrace dans ce document son périple de 3 ans de marche en solitaire de Sibérie en Australie.

Les petits pas perdus... et retrouvés ! / Gisèle Droux-Magnin

Avec nostalgie, l'auteure, enseignante retraitée, revient sur ses années de vacances passées dans le Val-Ferret. Richement illustré et complété par des poèmes et la légende du bouc de l'Amône en patois, ce récit est un incontournable pour les amoureux de la région.

Danielle Pignat

Fermeture d'été

**La bibliothèque sera fermée
du vendredi 27 juin 20 h 00
au mercredi 23 juillet 16 h 00**

« Certains livres se lisent à la cuisine, d'autres au salon.
Un vrai livre se lit n'importe où »

Thomas Chandler Haliburton

La bibliothèque fête ses 15 ans !

Pour fêter cet anniversaire, M^{me} Danielle Pignat a eu la bonne idée de réunir les livres et le vin, puisque les deux peuvent se déguster, l'un certainement avec plus de modération que l'autre. Qui mieux donc que Christophe Bonvin pour allier avec élégance cette alliance et lui donner toute son harmonie.

Avant de s'investir dans ce type d'animation fort sympathique, Christophe Bonvin a tout d'abord brillé sur les terrains de foot jusqu'au niveau international et forgé sa popularité en laissant parler son premier talent, celui de faire rebondir le ballon.

D'un ballon à l'autre, Christophe a donné ensuite libre cours à sa deuxième passion, en s'impliquant dans la promotion des terroirs faisant partie du patrimoine de la maison Charles Bonvin & Fils.



Lecteur curieux et animé d'un sens inné du partage et de la communication, Christophe marie aujourd'hui toutes ses connaissances pour offrir une soirée de partage à laquelle chacun a pris un réel plaisir aux échanges culturels et vini-coles.

D'un avis unanime, c'est le genre de soirée à renouveler !

Janine Mottier Obrist



Un orsières

au firmament

La laiterie d'Orsières a obtenu pour sa production 2013 une étoile d'argent décernée par l'Interprofession du Raclette du Valais AOP.

Avec la moyenne de 19.18 points sur 20, le sésame d'or (19.20) a été manqué de peu. Évaluée sur la production annuelle de 25'000 pièces environ, cette distinction récompense le travail minutieux de toute la chaîne fromagère des 14 producteurs jusqu'au transformateur.

La constance qualitative du lait, livré chaque jour, assure au produit fini une régularité irréprochable. Les riches et variés herbages de nos vallées donnent à ce fromage une typicité remarquable.

Le jeune fromager responsable René Lovisa et toute son équipe transforment et affinent, avec soin et passion ce lait en un fromage riche et onctueux.

Présidé par Benoît Tornay, le comité s'active afin d'assurer la pérennité de cette laiterie qui subit le poids des âges.

Pour cela les locaux de la laiterie seront en travaux du 15 juin au 15 septembre environ. Dans le but de satisfaire au mieux sa clientèle un accord a été passé avec les deux boucheries du village (BTB – boucherie du ST-Bernard) qui vous serviront ce noble produit

en tout temps. De plus vous pourrez appeler René 079 176 80 60 ou Benoît 079 339 12 28 qui répondront également à vos sollicitations en cas de besoin.

L'administration communale est fière d'annoncer cette brillante prestation du secteur primaire et le remercie de valoriser ainsi son territoire et son image.

Pour la commission d'agriculture
Meinrad Coppey



mots fléchés

Vous faites la couverture

Votre nouveau défi.

Prenez un peu d'altitude, mélangez-vous au troupeau et vous vous trouvez face à l'une des plus belles vues de notre commune.

La meilleure photo sera retenue pour la page de couverture du prochain numéro. Elle devra être adressée ou déposée au Secrétariat communal pour le 10 août 2014.

Janine Mottier Obrist

IRRÉFLÉCHI ENCLAVEMENT	ÉCRIT CLEBS	ADOUCIE NOTE	INFRACTION SUPPLÉMENT	CORRIGER	PROFITABLES DRAME LYRIQUE
PRIMORDIAL DÉSERT D'ASIE				EGO PIERRE PRÉCIEUSE	
		DESTINATION BRANCHÉE ÉTAT INSULAIRE			PIÈCE D'ARMURE
OBJET DE PENSÉE PLANCHER SURÉLEVÉ			RÉSONNE ÉTAT MAJOR		
				ABERS VIRULENT	
IMPARTIALITÉ	VAUTOUR NOIR	GASTRO-PODES STOCK DE CARTES			CAVALIÈRES
			DÉFILÉ DE CHARS PARC ANIMALIER		
PRESSE LE VENTRE VIDE (A)			ÉCOLE BOUDDHIQUE AGENT DE SÉCURITÉ		SUR LE DIPLOME ELLE SIÈGE À NEW YORK
		UN DES CUIVRES SAINT DE BIGORRE		DÉFALQUE ALUMINIUM	
NOTE EN MARGE ANALYSÉS		QUI ÉTABLIT LA VÉRITÉ			
			PLÉBISCITÉES		



Edité par la commune d'Orsières

Réalisé par designcopy services

Retrouvez l'Orsières Info sur le site internet : www.orsieres.ch

Juillet

- 12-13 Trail Verbier St-Bernard
- 12-19-26 La Fouly : Heures musicales du Val Ferret (concerts à la chapelle)
- 18-19-20 FC Orsières : tournoi populaire
 - 24 Cercle mycologique : balade accomp. sur le sentier des champignons
- 25-26-27 Petit Parisien : « Monsieur Amédée »
 - 27 Champex-Lac : marché du terroir
- 31 Praz-de-Fort : Fête Nationale

Août

- 1^{er} Fête Nationale à Champex-Lac et La Fouly
- 2-3 Petit Parisien : « Monsieur Amédée »
- 2-9-16 La Fouly : Heures musicales du Val Ferret (concerts à la chapelle)
 - 7 Cercle mycologique : balade accomp. sur le sentier des champignons
 - 7 Conférence du Pr. Kurt Hostettmann (19h30 - Aula de la Proz) sur le thème « Des plantes contre l'insomnie, l'anxiété, la déprime et le stress »
 - 8 Fanfare Echo d'Orny : concert final du camp de musique à La Fouly
 - 9 Fanfare Echo d'Orny : concert final du camp de musique à Orsières
 - 10 Fanfare Edelweiss : kermesse de Larteron et concert camp musical
- 8-9-10 Petit Parisien : « Monsieur Amédée »
- 15 **Assomption**
- 25 au 30 Tennis Club : tournoi populaire
- 25 au 31 Ultra-Trail du Mont-Blanc (course OCC Orsières-Champex- Chamonix le jeudi 28 août)
- 30 Praz-de-Fort : bal du Progrès

Septembre

- 6 Orsières : Le Petit Salon dans la Prairie
- 6 Champex'stival
- 13 Fanfare Echo d'Orny : soirée
- 20 Désalpe de La Fouly